

VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
PREDSJEDNIK

Zagreb, 28. srpnja 2015.

Dragi Miro,
Poštovani gospodine predsjedniče Vlade,

Zahvaljujem Vam na Vašem pismu od 27. srpnja 2015, u kojem me izvješćujete kako se slovenska Vlada zalaže za nastavak arbitražnog procesa, nakon ostavki arbitra Sekolca i slovenske agencije Drenik i mogućih imenovanja njihovih nasljednika.

Moram Vas ovom prilikom izvijestiti kako je hrvatska Vlada mišljenja da je arbitražni postupak nepovratno izgubio kredibilitet zbog aktivnosti koje su slovenski arbitar i agencija provodili proteklih mjeseci. Te aktivnosti govore ne samo o kontinuiranom protupravnom djelovanju slovenske strane pred Tribunalom, kao i pokušajima manipuliranja utjecajem na pojedine arbitre na izdvojenim sastancima, već i o mijenjanju činjeničnog stanja predmeta unošenjem dodatnih slovenskih "dokaza" i "stavova" u spis kroz materijale koje je predstavio slovenski arbitar, kao i putem službenika Tribunala, a nakon završetka dokaznog postupka. Slovenski arbitar i slovenska agencija djelovali su u kontinuiranom doslubu, te stoga sada više i nije moguće razdvojiti zakonito prikupljene dokaze u spisu od onih koji su u spis ušli na protupravan način, kao niti na koji su način ti protupravni pritisci rezultirali utjecajem na stavove pojedinih arbitara.

Stoga je Hrvatska, kao što Vam je poznato, i zatražila očitovanje Tribunala o ovim okolnostima, te je zatražila da Tribunal odmah suspendira sva postupanja.

Vjerodostojnost i integritet arbitražnog postupka u cjelini do te je mjere narušen da nažalost Hrvatska nije mišljenja da se arbitražni proces može nastaviti u ovoj ili sličnoj formi. Tribunal je jednostavno onemogućen završiti svoj mandat sukladno Arbitražnom sporazumu.

Ističem, kako ovaj nesretan razvoj događaja nije bio u cilju Republici Hrvatskoj, koja je u dobroj vjeri prihvatila Arbitražni sporazum i sudjelovala u arbitražnom postupku u skladu s međunarodnim standardima i pravilima postupka.

Hrvatska je i nadalje predana traženju rješenja za utvrđivanje protezanja granične crte sa Slovenijom na kopnu i na moru u skladu s međunarodnim pravom. Dobrosusjedski odnosi naših dviju država, saveznica u NATO-u i partnera u Europskoj uniji, moraju se nastaviti razvijati, usprkos ovom incidentu.

S poštovanjem,

Nj. E. dr. Miro Cerar
Predsjednik Vlade
Republika Slovenija

Zoran Milanović
